



Všeobecné bezpečnostní pokyny

Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtete návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním blokem a podle možnosti i s obalem a vnitřním vybavením obalu dobře uschovejte. Pokud budete přístroj předávat třetím osobám, odevzdejte jim i tento návod k obsluze.

- Používejte tento přístroj výlučně pro soukromou potřebu a pro stanovené účely. Tento přístroj není určen pro komerční použití. Nepoužívejte jej v otevřeném prostoru. Chraňte jej před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Jestliže dojde k navlhčení nebo namočení přístroje, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj vypněte a vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky (vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel), jestliže nebudete přístroj používat, pokud chcete namontovat příslušenství přístroje, při čištění nebo v případě poruchy.
- Přístroj nesmí zůstat v provozu bez dozoru. Pokud byste chtěli prostor opustit, přístroj vždy vypněte. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj a síťový kabel je nutné pravidelně kontrolovat, zda nejsou poškozeny. Bude-li poškození zjištěno, přístroj se již nesmí používat.
- Neopravujte přístroj vlastními silami, nýbrž vyhledejte autorizovaného opraváře. Abyste eliminovali rizika, nechejte poškozený přívodní kabel nahradit kabelem se stejnými hodnotami pouze výrobcem, našim servisem pro zákazníky nebo jinou kvalifikovanou osobou.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Respektujte prosím následující „Speciální bezpečnostní pokyny“.

Návod k použití

Děkujeme, že jste se rozhodli pro zakoupení produktu Clatronic. Věříme, že s ním budete spokojeni.

Symboly v návodu k použití

Důležité výstrahy pro Vaší bezpečnost jsou výrazně označeny. Měli byste jim věnovat zvýšenou pozornost, aby předešlo nehodám a poškození zařízení.

UPOZORNĚNÍ - Upozorňuje na nebezpečí pro vaše zdraví a naznačuje potenciální rizika zranění

POZOR – Ukazuje na možné poškození zařízení nebo jiných zařízení

POZNÁMKA – Užitečné tipy a informace pro Vás

Speciální bezpečnostní pokyny

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poranění!

- Břity a řezací nože jsou velmi ostré! Proto používejte toto příslušenství s potřebnou opatrností, aby se předešlo zranění.
- Před výměnou příslušenství nebo přídatných zařízení, které se během provozu pohybují, vypněte spotřebič a odpojte ho od el. sítě.
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud je ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je nástavec správně nasazen.
- Během používání nemusí být žádné objekty, např. lžíce nebo škrabky v nádobě.
- Pro stlačení jídla vždy používejte dodávaný tlačný nástavec a ne prsty, vidličku nebo jiné předměty, aby nedošlo k poranění nebo jinému nebezpečí.
- Nepoužívejte žádné tekutiny, které jsou teplejší než 40 °C, do mísící nádoby nebo do misky! Nebezpečí popálení!
- Nepokoušejte se opravit přístroj sami. Vždy kontaktujte autorizovaného technika nebo servis. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby nedošlo k nebezpečí.
- Přístroj nesmí používat děti.
- Uchovávejte přístroj a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Přístroje mohou být používány osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo obdrželi instrukce týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a pokud rozumí příslušným rizikům.

POZOR:

- Zařízení neponořujte do vody ani kvůli čištění. Postupujte podle pokynů uvedených v kapitole "Čištění".
- Neplňte nádoby žádným tvrdým jídlem, jako jsou kávová zrna, muškátový oříšek nebo velké kusy čokolády na vaření! Nože mohou být tímto způsobem poškozeny!
- Zařízení je vybaveno bezpečnostními spínači. Nepoužívejte přístroj v případě poruchy nebo pokud byly bezpečnostní spínače poškozeny!
- Umístěte přístroj na rovný a pevný povrch.
- Nepoužívejte přístroj bez obsahu.
- S tímto zařízením zpracováváte pouze potraviny.
- Nikdy nevypínejte spotřebič otáčením nádoby mixéru nebo misky nebo víčka misky. Vždy používejte přepínač pro vypnutí spotřebiče.
- Během provozu zařízením nepohybujte; vždy jej nejprve vypněte a odpojte od el. sítě. Vždy noste přístroj oběma rukama!

Použití

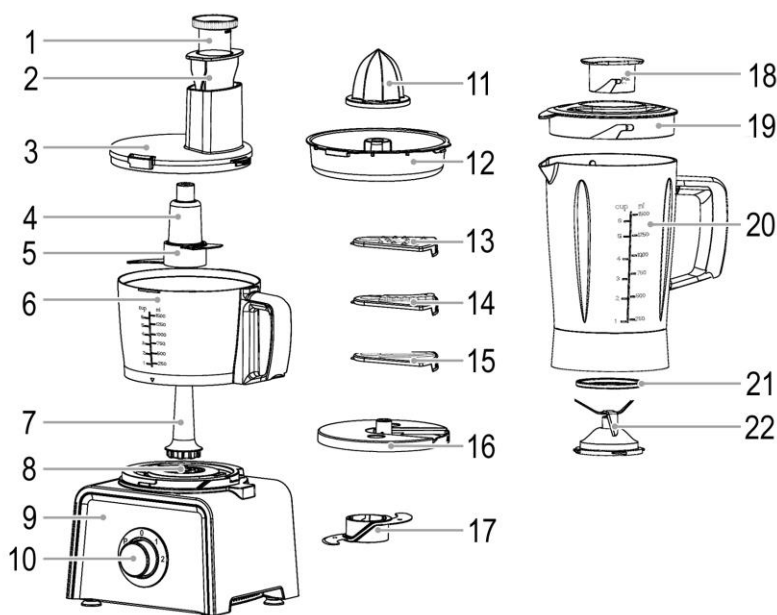
Toto zařízení je vyrobeno pouze pro:

- hnětání / míchání / přípravu těsta, krémů, šlehaného vaječného bílku;
- sekání potravin k tomu určených
- extrakci šťávy z citrusových plodů;
- přípravu pyré a mixování.

Zařízení je určeno výhradně pro tyto účely a může být použito pouze pro ně a v souladu s tímto návodem k obsluze. Spotřebič nesmí být použit pro komerční účely. Jakékoliv jiné použití se nepovažuje za zamýšlené a může vést k poškození majetku nebo dokonce k osobnímu zranění. Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za škody způsobené jiným než určeným účelem.

Přehled součástí

1. Malý otvor
2. Velký otvor
3. Víko pracovní nádoby
4. Nástrojový kužel
5. Nástroje pro hnětení / míchání
6. Pracovní mísa
7. Vodicí tyč
8. Hnací hřídel
9. Kryt motoru
10. Ovládací tlačítko
11. Kužel odšťavňovače
12. Filtrační síta
13. Stříkací vložka
14. Vložka pro hranolky
15. Řezací vložka
16. Držák pro vložky
17. Drážkovací čepel
18. Víčko míchací nádoby
19. Víko nádoby s plnicím otvorem
20. Mísicí nádoba
21. Těsnicí kroužek
22. Čepel



Rozbalení

VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu! Některé části příslušenství jsou velmi ostré!

1. Vyměňte spotřebič z obalu.
2. Vyměňte veškerý obalový materiál, jako jsou plastová fólie, plnicí materiál atp.. Uchovávejte ochranný kryt kotouče a ostrých předmětů na vhodném místě.
3. Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti v balení.
4. Pokud by obsah balení byl neúplný nebo je zjištěno poškození, nepoužívejte přístroj. Vraťte jej okamžitě prodejci.

POZNÁMKA: Na spotřebiči může být prach nebo zbytky z výroby. Doporučujeme, abyste přístroj vyčistili, jak je popsáno v části "Čištění".

Obecné

Používání

Zařízení je vybaveno bezpečnostními spínači. Přístroj může být provozován pouze tehdy, pokud dodržíte následující

- Při montáži na kryt motoru musí pracovní mísa zacvaknout na své místo.
- Při použití pracovní nádoby musí víko nebo filtrační síta zacvaknout na mísu.

- Otáčením ovládacího knoflíku vyberte rychlost. Vždy nejprve zvolte nízkou rychlost.
- PULSE = Režim pulzního provozu: Zmáčknete tlačítko, pokud chcete použít maximální rychlost.
- 0 = vypnuto.

POZOR: Před připojením k el. síti vždy nastavte ovládací knoflík na hodnotu 0.

Elektrické připojení

Ujistěte se, že parametry el. sítě odpovídají hodnotám na štítku zařízení. Pokud ne, nesmí být zařízení k el. síti připojeno.

Používání pracovní mísy

Montáž příslušenství

VAROVÁNÍ:

Nože jsou velmi ostré! Proto používejte toto příslušenství se zvýšenou opatrností a péčí, abyste zabránili zranění.

Držák upevnění vložek (16)

Držák nástrojů má 3 různé vložky. Vložky odstraňte vytažením západky vložky mírně dopředu a potom nahoru. Použijte zapuštěné úchytky držáku nástroje a zasuňte je.

Nástrojový kužel (4)

Vložte čepel nebo háček na držák nástroje. Zatlačte nástroj zcela dolů.

Umístění misky

- Umístěte vodící kolík na hnací hřídel krytu motoru
- POZNÁMKA: Na spodní části misky je značka. Symboly \triangle a \square najdete na krytu motoru. Zarovnejte značku misky se symbolem \triangle . Otočte misku směrem k \square .
- Vyberte příslušenství. Umístěte jej na vodící kolík.
- Uzavřete pracovní nádobu víkem. Utáhněte ji otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud nezaskočí do zámkového mechanismu rukojeti.

Tabulka použití příslušenství

Dodržujte maximální provozní časy a časy pauzy!

Ingredience	Množství	Nástroj	Stupeň	Max. čas provozu	Pauza
Nakrájaná nebo nasekaná cibule, mrkev, brambory, okurka	Max. 1500 ml	Řezací vložka, vložka pro hranolky	2	2 minuty	1 minuta
Vajíčka	Min. 4 vajíčka Max. 8 vajíček	Vložka pro míchání / hnětení	1	3-6 minut	1 minuta
Krém	Min. 200 ml Max. 800 ml	Vložka pro míchání / hnětení	1	3-6 minut	1 minuta
Těsto, pudink, těslo na vafle	Max. 1500 ml	Vložka pro míchání / hnětení	1-2	2 minuty	1 minuta
Těžké těsto	Max. 1000 g	Vložka pro míchání / hnětení	1	1 minuta	2 minuty
Lisování citrusů	Max. 1500 ml	Filtrační síto s lisovacím kuzelem	1	2 minuty	1 minuta
Smíchání potravin s tekutinami	Max. 1500 ml	Mísicí nádoba	1-2	3 minuty	1 minuta
Oříšky	Min. 200 g Max. 400 g	Pracovní mísa s čepelí	2	2 minuty	1 minuta
Byliny	Max. 1000 ml	Pracovní mísa s čepelí	2	2 minuty	1 minuta
Čokoláda	Max. 200 g	Pracovní mísa s čepelí	2	1 minuta	1 minuta
Sekání masa	Max. 450 g	Pracovní mísa s čepelí	2	1 minuta	2 minuty
Krájení cibule, mrkve, brambor a okurky	Max. 500 g	Pracovní mísa s čepelí	2	1 minuta	1 minuta

Důležité poznámky k jednotlivým aplikacím

POZOR: Nepřekračujte množství a provozní časy uvedené v tabulce.

- Vždy namontujte hnětací / míchací nástavec nebo čepel do mísy před přidáním přísad. Zamáčkněte příslušenství ke spodní části misky.
- Pokud hnětete těžké těsto, nepřidávejte všechny ingredience do pracovní misky najednou. Zahajte proces hnětení pouze cukrem a vejci. Během procesu hnětení pomalu přivádějte kapaliny.
- Nejdříve si potraviny nakrájejte na menší kousky.

- Pokud jsou přísady přilepené k nástroji nebo řezacím vložkám, nebo pokud se usadí na vnitřní stěně mísy, postupujte následovně:
 - Vypněte zařízení. Vyčkejte, než se úplně zastaví běh.
 - Vyměňte víko z mísy.
 - Pomocí škrabky na těsto odstraňte přísady z nástavce nebo z vnitřní stěny mísy.
POZOR: Nepoužívejte kovové předměty, aby nedošlo k poškrábání misky.
- Pokud šlháte vajíčka, ujistěte se, že mísa je suchá a bez mastnoty. Vajíčko by mělo mít pokojovou teplotu.
- Chcete-li nakrájet čokoládu, musí být dobře vychlazená.
- Při řezání tvrdého sýra nebo čokolády nedovolte, aby byl přístroj příliš dlouho v provozu. Tyto přísady se mohou roztavit skrz oteplování spotřebiče.
- Při řezání a mletí doplňte přísady do podávacího otvoru. Pomocí tlačné tyče přitlačte potraviny dolů do otvoru pro plnění. Nepoužívejte příliš velký tlak na tlačné zařízení.
- Používáte-li přístroj jako citrusový lis, dodržujte prosím následující pokyny:
 - Kužel se začne otáčet, jakmile zapnete spotřebič.
 - Pracujte pouze při nastavení nejnižší rychlosti.
 - Plody nakrájejte na polovinu. Přitlačte polovinu plodu na lisovací kužel.
 - Postupným přerušením procesu odstraňte buničinu z filtračního síta.
 - Vypněte spotřebič před tím, než vyjmete misku filtračním sítem a lisovacím kuželem.
 - Ovočné šťávy spotřebujte do jednoho dne.
 - Nikdy neskladujte citrusovou šťávu do kovové nádoby. Kyselina šťávy koroduje kovový povrch. Kovové ionty se vypustí do šťávy, která pak může chutnat po kovu.

Ukončení provozu a vyjmutí misky

1. Vypněte spotřebič. Počkejte, dokud nepřestane běžet.
2. Odpojte zařízení od el. sítě.
3. Otáčením víčka nebo filtračního síta proti směru hodinových ručiček uzávěru otevřete misku.
4. Vyměňte příslušenství.
5. Otočte misku, abyste ji mohli vyjmout. Dávejte pozor na vodící kolík.
6. Pro odstranění obsahu misky použijte stěrku těsta.
7. Vyčistěte všechny použité části, jak je popsáno v části "Čištění".

Mixér

Pokyny pro používání mixéru

UPOZORNĚNÍ: Nůž v mixéru je ostrý!

- Nikdy nedávejte ruce do smontované mixovací nádoby!
- Při čištění a vyprazdňování nádoby hrozí nebezpečí zranění! Vždy dbejte na bezpečnost!

POZOR:

- Krátkodobý provozní mixér: Přístroj nepoužívejte delší než 3 minuty nepřetržitě. Nechte ho znovu vychladnout po dobu 1 minuty.
- Nepokládejte do mixovací nádoby tvrdé přísady, jako jsou ořechy nebo kávová zrna.



POZNÁMKA: Nože v mísící nádobě jsou také vhodné pro drcení malého množství čistého ledu. Nezapomínejte však, že to může otupit nože.



Doporučení: Při přípravě nápojů s drceným ledem přidejte během míchání kostky ledu. Led se při míchání rozdrťí.

- Nepoužívejte mixér bez přísad!
- Nepřekračujte maximální kapacitu (1500 ml), jak je uvedeno na míchací nádobě!
- Pěna vyžaduje velkou kapacitu. Snižte množství tekutin, které vytvářejí spoustu pěny.
- Zapněte směšovač pouze s nasazeným víčkem. Zajistěte víko tak, že jej otáčíte ve směru hodinových ručiček.
- Neodstraňujte víko během provozu! Před otevřením víčka počkejte, až se nůž zastaví.
- Pokud nebudete spokojeni s výsledkem míchání, postupujte následovně:
 - Vypněte spotřebič.
 - Sejměte víko z nádoby mixéru.

- Sundejte veškeré přilepené přísady se škrabkou na těsto. Smíchejte přísady s škrabkou na těsto.
- Odstraňte část obsahu. Zpracujte menší množství nebo přidejte tekutinu.

Míchání

POZNÁMKA: Na spodní části misky je značka. Symboly  a  najdete na krytu motoru.

1. Zarovnejte mixér na symbol .
2. Otočte mísu na symbol .

Příprava

1. Nakrájejte ingredience na malé kousky.
2. Naplňte přísady do nádoby mixéru. Dodržujte maximální kapacitu.
3. Nasadte víko do nádoby mixéru.
4. Uzavřete víčko zátkou (18).

Ovládání mixéru

Každá rychlost může být zvolena ovládacím knoflíkem. Pokud je nádobka na mixér velmi plná nebo pokud obsahuje pěnivou kapalinu, vždy začněte krokem 1.

Doplnění ingrediencí

1. Vypněte spotřebič. Počkejte, až se nůž zastaví.
2. Doplněte přísady nebo koření přes otvor.
3. Znovu zavřete víko a opět otevřete zátku.
4. Pokračujte v práci.

Zastavení provozu

1. Vypněte spotřebič. Počkejte, až se nůž zastaví.
2. Odpojte od el. sítě.
3. Otočte mísicí miskou ve směru od skříně motoru.
4. Před vyléváním obsahu odstraňte víko.
5. Vyčistěte všechny použité díly, jak je popsáno v části "Čištění".

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Neskladujte citrusové šťávy v kovových nádobách.

Čištění

UPOZORNĚNÍ:

- Vždy odpojte síťovou zástrčku před vyjmutím příslušenství a čištěním spotřebiče!
- V žádném případě neponořujte skříň motoru do vody. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Některé části příslušenství jsou velmi ostré. Existuje riziko zranění!

POZOR:

- Nepoužívejte k čištění drátěný kartáč nebo jiné brusné nástroje.
- Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Motorové pouzdro

Pouzdro vyčistěte pouze vlhkým hadříkem a mycím prostředkem. Poté vysušte hadříkem.

UPOZORNĚNÍ: Některé části mohou být velmi ostré!

POZOR: Příslušenství není vhodné do myčky nádobí. Teplé a agresivní čisticí prostředky mohou způsobit deformaci a zbarvení příslušenství.

- Všechny ostatní součásti, které přicházejí do styku s potravinami, můžete vyčistit v misce s horkou vodou.
- Opláchněte čistou vodou a důkladně osušte.
- Stopy potravin bohatých na barviva (např. mrkev) se nejlépe odstraňují olejem pro vaření.

Příslušenství mixéru

POZNÁMKA: Předčištění

Naplňte nádobu mixéru do poloviny vodou a nechte přístroj běžet cca. 10 sekund. Poté kapalinu odstraňte.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu!

Nože a čepele jsou ostré. Buďte opatrní při demontáži, čištění a montáži jednotlivých dílů.

- Vyjměte nádobu mixéru pro důkladné čištění.
- Otočte blok nožů ve směru otevření z nádoby mixéru.
- Vyjměte těsnicí kroužek.
- Nádobu mixéru a víko můžete čistit v horké vodě. Poté opláchněte čistou vodou a díly vysušte.

Těsnicí kroužek a nože

- Tyto díly krátce opláchněte pod tekoucí vodou.
- Části vysušte. Poté umístěte těsnicí kroužek.
- Umístěte nože zespodu do nádoby mixéru. Utáhněte ji ve směru LOCK.

Uložení

- Vyčistěte přístroj podle instrukcí. Dbejte na to, aby veškeré příslušenství bylo zcela suché.
- Doporučujeme, abyste spotřebič uchovávali v původním obalu, pokud ho nebudete delší dobu používat.
- Vložte ochranný kryt kotouče a na nůž, abyste zabránili poranění.
- Spotřebič vždy uložte mimo dosah dětí na suchém, dobře větraném místě.

Síťový kabel

Může být navinut na základnu.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nefunguje.	Zařízení není připojeno k el. síti.	Zkontrolujte zásuvku s jiným spotřebičem.
		Připojte zařízení k el. síti.
		Zkontrolujte hlavní jistič.
	Váš spotřebič je vybaven bezpečnostními spínači. Zabraňují náhodnému spuštění motoru.	Zkontrolujte správnou pozici: <ul style="list-style-type: none">• Pracovní mísy• Víka pracovní mísy• Filtračního síta• Mixovací mísy
Zařízení je rozbité.	Kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis.	

Technická data

Model	KM 3645
Napájení	220-240 V AC, 50/60 Hz
Příkon	600 W
Čistá hmotnost (základní zařízení s mísicí miskou a hnětacím nástrojem)	Cca 2,4 kg
Třída ochrany	II

Právo provádět technické a konstrukční úpravy během průběžného vývoje produktu zůstává vyhrazeno.

Tento přístroj byl testován podle všech příslušných, v současné době platných směrnic CE, jako je např. elektromagnetická kompatibilita a direktiva o nízkonapěťové bezpečnosti, a byl zkonstruován podle nejnovějších bezpečnostně-technických předpisů.

Vyhrazujeme si technické změny!

ZÁRUKA & ZPŮSOB LIKVIDACE

Význam symbolu „Popelnice“

Chraňte naše životní prostředí, elektropřístroje nepatří do domovního odpadu. Pro likvidaci elektropřístrojů použijte určených sběrných míst a odevzdejte zde elektropřístroje, jestliže je už nebudete používat. Pomůžete tak předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace. Přispějete tím ke zhodnocení, recyklaci a dalším formám zhodnocení starých elektronických a elektrických přístrojů. Informace o tom, kde lze tyto přístroje odevzdat k likvidaci, obdržíte prostřednictvím územně správních celků nebo obecního úřadu.

Obal:

krabice – tříděný sběr papíru (PAP)

polystyren – tříděný sběr (PS)

PE sáček – tříděný sběr (PE)



Výrobek:

kabel bez zástrčky – tříděný sběr mědi

plastové části – tříděný sběr (PP)

kovové části – železný šrot (FE)

